氣候預告
大致天陰
最高溫度
七十五

本報電通
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2B, ONT., CANADA

The Chinese Times
FRIDAY AUGUST 24 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2B ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年八月二十四日（星期五）
孔子二千五百零七年
夏曆歲次丙申年七月十九日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21, 1926

洪門信條
忠誠救國　義氣團結　義俠除奸

閱報價目表
△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……壹拾捌圓
無論本埠外埠外國寄報郵費價格相同
報費先惠　按期遞寄　過期不奉閱

艾登召集內閣會議研討運河嚴重危機
代表團將請求埃及接納共管計劃
埃及與英國現調兵運械積極備戰

倫敦廿三日合衆社電：蘇彝士運河局面，今日突趨惡劣，英國內閣舉行緊急會議，以討論加深的危機。

經一週之談判後，廿二國之蘇彝士會議現已正式終結，關於其要求國際共管運河，西方露骨地拒絕讓步。

一團英國精兵自其營房出動，前往一目的地，係叙述為在地中海某處，同時在關係之回教國家，繼續向阿拉伯世界持械備戰。

海軍部布告，所有皇家海軍與陸戰隊人員，其七年服役期於九月一日期滿者，或此後仍須穿上軍服，以應付由蘇彝士危機而起的人力需要，命令每月約影响五百人。

贊同美國建議之十八國，決定派遣一代表團，請求埃及政府，接納國際共管的美國計劃，為商談基礎。

美國將有代表在五國代表團中，由澳大利亞總理孟席斯率領，其他國家將為瑞典、伊朗及愛西厘皮亞。

在開羅，政府機關報令考虎亞報，官方來源斷言埃及會同意於談判杜勒斯計劃，其無報紙相繼評說計劃，謂此無異一蛇止在一束鮮花之中。

在巴黎，埃及大使館宣告，沙特阿拉伯已警告美國，如西方謀用武力，強迫埃及執行其蘇彝士決定，則將破壞各百萬元之美國煤油設備，將被炸毀，化為灰燼。

開羅內閣與西方外長現正研究埃及威脅，阻止在蘇彝士運河的英法航輪，英外交部發言人謂，政府已接到報訊，報告埃及開始限制英法船隻，如向方引水人辭職，他謂此將為一極嚴重事件，表示重視英國船隻。

埃及大使館今日發表一官方聲明，否認埃及有意技持使用蘇彝士運河之任何國船隻。

開羅報紙阿克巴報告，蘇聯外長謝皮洛夫建議，如約三百名英法帶水人辭職，願供給蘇聯帶水人在運河工作。

出席蘇彝士會議之廿二國中，有十八國贊助國務卿杜勒斯提出之計劃，但印度與蘇聯昨日成功地阻止一動議，將計劃提交開羅。

英國之充分機械化生命守衛隊，為在英陸軍之上級團，在溫莎從其兵營開拔，前往其秘密的地中海目的地。

數百架坦克車、裝甲車及貨車，塗以帶黃的土色，用於沙漠戰爭，繼續湧入普里茅斯，有些已到達碼頭多日。

西方計劃將一充分報告於倫敦會議送交納塞爾，包括反對之印度計劃，由蘇聯、錫蘭、印尼、西亞支持。

此際，納塞爾之新國家指導部長沙林少校，現在任報館編輯，今日倫敦表示對其計劃，不獨中立化運河，連埃及亦與焉。

沙林提議，埃及成為第二個瑞士，由世界其餘各國保證其中立，在其計劃下，運河將為此中立國之部分，埃及將保持其武裝軍隊，但保留不作戰，或締結聯盟。

印尼華僑觀光團五十餘人抵廣州

香港航訊：廣州消息：一九五六年印度尼西亞華僑回國觀光團一行五十多人，在團長葉存濟和副團長莊南華、張雲飛、蘇公杰的率領下，八月十三日到達廣州，廣東省華僑事務委員會副主任蟻美厚、廣州市華僑事務局副局長方君壯、王源興，中國致公黨廣州市委員會代表伍覺天等二十多人，到車站熱烈歡迎他們。

這個觀光團將到北京參加國慶節觀禮，他們在廣州逗留兩天，進行參觀之後，到北上各地參觀。

（台北廿二日合衆社電）兩艘美國驅逐艦由海軍噴射戰鬥機掩護，受命如被攻擊，即行開火，今日開始駛近中國大陸，以尋索一架美國巡邏機，此機載有十六人，相信已被中共射落，比至清暮，不見飛機的形跡。北京電台謂，中國戰鬥機在一區域擊傷一飛機，該區域曾為美機失踪之處。

中共廣播稱：飛機被擊傷，向東南方飛去。

關於射落飛機事，美國請求英國要求自中國方面之解釋。

北京電台不曾說明細節關於飛機之式樣，只謂它侵入中國沿海島嶼的上空，離上海不遠，認物其為一蔣介石飛機。

蔣介石之國民黨軍隊，以台灣為基地，使用美國式飛機。

中共駕駛員似於午夜黑暗中在中國海空際認然不能認識旋牽涉的飛機。

美國海軍今曾宣佈擊落了飛機，中美至少有人飛行場在上海集合体的海岸區域附近。

美國軍艦與飛機尋索被擊落飛行員

台灣國民黨空軍今日稱：在一美海軍飛機失踪時，并無國民黨飛機在中國海岸外面上，一個國民黨發言人宣稱，其政府願意協助美海軍進行海空搜索，此建議已被美國拒絕。

總統艾森豪威爾在三藩市出席共和黨代表大會，立刻接知擊事件，國會議員聞訊，謂此事件甚悲慘及駭異的。

國務卿杜勒斯現在倫敦，參與蘇彝士會議，料將於今晚飛回華盛頓，美國國務院新聞員勒普在雪京稱：在接到充分報告及正式認出進擊之飛機以前，本院實不能有所動作。

對於它是否會預導覓，台灣國民黨空軍不予批評。

國民空軍派遣亞夫八十六型刀式噴射機自台灣出發以擔任搜索任務。某代言人稱：吾等不能懷疑其事，但不見有中共空軍的飛機。

美國第七艦隊進行其歷史上之最大海空搜索，以阻止機員落於中國手中，如彼等仍然生存。

美空軍命令入架濟空救援之水陸兩棲飛機，由沖繩島及日本飛往出事地點，與兩架之航空母艦及遠程巡邏轟炸機從事集体探索。

在台灣觀測，麥卡托式飛機或已墜毀於中國大陸，如飛機墮於海中，中共水面船隻或已救起任何生存者。

一海軍發言人謂，飛機備配有二支機關槍，料無點五十口徑者，他謂并無任何重武器。

兩軍機在空際相撞法將領及幕僚殞生

阿爾及耳廿三日聯合社電：兩架軍用飛机今日在飛行中相撞，一個法軍將領及多名幕僚殞命，此事發生於阿爾及利亞西部。

最初報告稱，七人意外事中喪生，包括五十九歲之柏桑康將軍，伊為法陸軍大砲與高射砲空防總監。

廣州附近建大水電站

（香港十四日航訊）廣州消息：珠江上的第一個水力發電站已開始興建，施工地點在廣州東北的流溪河上，流溪河是珠江的支流，這個水電站在一九五八年可向廣州輸電，供應廣州正在擴展中的工業用。電站全部建成時，可發電二萬千瓦。

據調查珠江水力資源的部門說，珠江支流衆多，是水力的豐富資源。據對二十三條支流水力資源，初步統計，總發電量可達四百四十萬千瓦。

約紐時報記者被阿富汗禁採新聞

印度‧新德里廿三日聯合社電：據本路透社事務所今日稱，阿富汗已禁止所有紐約時報之新聞記者，不論透露原因，駐本區之時報記者為洛姆塔斯，對於禁止事，已由阿富汗大使館通知，一大使館代言人謂賓洛氏已被禁止，但不肯說明何故，或是否其他時報記者亦被取締。

尼赫魯宣稱戰爭危險業已緩和

新德里廿三日路透社電：總理尼赫魯昨稱，關於蘇彝士運河爭點之戰爭危險經已緩和。

伊在國會對其國民大會黨稱，倫敦會議已顯示各國辯論運河事件，爭點不能由裂破解決。

但尼赫魯稱，當埃及回答關於解決參考建議時，緊張之曲綫或會再度上昇。

尼赫魯謂，印度儘願會議其實代表，但決定將會議的机會，以幫忙達到一解決。

瑞典戰机墜毀

斯德哥爾摩廿三日路透社電：三架瑞典空軍戰鬥機今日當向一射中射擊一「漂流」之目標時，在料失事墜毀，兩名駕駛員喪生，其他跳傘安然著陸。

八百七十二英婦孺經已離開運河地帶

埃及‧易馬伊利阿廿二日路透社電：英國婦孺共八百七十二人從蘇彝士運河地帶撤出，現已完成。

蘇彝士運河包工機構之總經理司怪今日宣稱，三十名實家及廿名兒女家願與其居留，以維持英陸軍之基地設備。

在七日之工作中，七百一十名婦孺已被租賃之飛機空運，另一百六十二名……

西德準備大規模製造戰機

波恩廿三日……電：西德之二大世界大戰時……停頓，西德之飛機工業……恢復大規模生產。

政府已向工廠方面訂造一千一百四十架飛機，包括……運輸機及噴射教練機……定交與新組立的西德空軍使用。

美國軍艦發見失踪飛機……

東京廿四日聯合社電：美國海軍稱，搜索一架海軍巡邏機的美國軍艦在中國海岸外失蹤，據報今在上海東南一百哩處發見殘骸，及至少二隻……之救生艇。

宋慶齡到印尼萬人熱烈歡迎

雅加達航訊：中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡十四日上午十一時到達雅加達，應印度尼西亞總統蘇加諾和政府的邀請，將作十天的訪問，參加印尼國慶節。印尼總理沙斯特羅阿米佐約和夫人在機場迎接宋慶齡。雖然是在深夜，但在機場外面等候歡迎中國貴賓的有至少一萬人。

蘇加諾總統在當天舉行宴會招待宋慶齡，陪同宋慶齡來訪問的全國人民代表大會常務委員會副秘書長張彥以及中國大使黃鎮和夫人，也應邀出席了宴會。

同日下午，宋慶齡分別到官邸拜會了印尼副總統哈達和總理沙斯特羅阿米佐約，後來還到國會訪問。

印尼首都人民今天熱烈地歡迎他們期待已久的中國朋友，市內主要大街上建立起兩座高大的彩色牌樓，上面寫著歡迎宋慶齡的字句，宋慶齡所到之處，人們都從各方面擁上前來，向她熱烈地鼓掌表示歡迎。

塞島革命黨分發傳單拒絕英國要求投降

尼科西亞廿三日聯合社電：恐怖份子今日拒絕英國要求投降的條件，并宣佈如英國不於下星期一午夜開始談判塞浦路斯島之將來，則彼等將取消停戰。

聞答英國督夏亭爾士之要求，係列於傳單中，由其首領署名，傳單稱，塞島希臘人民的軍事領袖，對於要求投降，即予拒絕，就擬停戰事，可以前來。

無數傳單散佈於本市之街頭街衢，顯稱此為塞島起事以來，在過去之十六個月動亂中，許多人在村鎮被捕。

塞島希臘人欲結束英國統治，及使塞島與希臘合併，當彼等讀悉傳單上之拒絕辭句時，莫不為之欣喜。

▲本埠新聞▼

兩女性刼新移民被拘

一個新移民向警察報告，稱被伍受兩婦人搶刼一百元，其後警探追踪，遂重吸引一交通警士注意，協助，而將兩女拘捕歸案。

二十三歲之巴利喇斯，及同齡之瑪杜斯，均屬女性者，已被控盜刼嫌疑罪。

新移民蔚勤斯謂稱被刼後，但在下埠遇兩婦人於某街同行，不久即召一的士車，一婦人進內，其他一名則向伍索款給值否，但出示飛款，即搶奪去，而婦入汽車，當車將行時，伍緊追大呼，適交通警士周賓遜駕機動腳踏車經至，見狀發生懷疑，即追前將的士喝止，將之帶返警局，交與偵緝處查詢，結果證實與的士司机人無涉。

海伊夫人眞正死因 爲被蛇咬受毒所致

午拜醫師昨將海伊夫人之屍體解剖後，今日宣佈，海伊夫人之死因，並不是自殺，而是爲毒蛇直接所致。

海伊夫人是於十日前被响尾蛇所咬，而其軀體葬於鄰鎮人紀念醫院逝世者。最初調查不明底細研究，但檢察官不同意，下令解剖檢驗。驗屍官巢林即會將遺體自墳墓起出，參與解剖事，執行工作，午拜醫師昨日完成任務，只餘可疑屍體之肌肉，作詳細檢視之一番後而爲此斷。

日裔市民被四女性 在汽車內毆打搶刼

由於一輛汽車搶劫事件，而吸引警士注意，彼等將一汽車門開啟，發現一身材短小之男子，被四婦女毆打，結果四女性被拘留，並以行刼。

遇害人爲日裔加人森蘇，年五十五歲，對警稱，在午夜站於依麗莎伯街(唐人街)及旦打街街角，等候電車，一婦人駕汽車，問以何往，願載之同行，在中途另有三女性上車，不久即將之毆打，並搶去其銀包內之二十七元。

本市附屬人瑞 慶祝百歲壽辰

史卡保羅區養老院居民蘇德，將於星期六日慶祝第一百歲壽辰，但本屬鄉區，當年區區長之孫，[illegible]健康正常，但只略聽，使用助聽筒，仍不需眼鏡。

▲加國新聞▼

蘇漁業部長抵步 加方大表歡迎

聖約翰省寶約翰二十三日電：昨日四蘇漁業部長伊斯果夫與漁業官員一行，自其巨型漁船「史華爾特洛夫斯克」之甲板上，向在加海岸之加漁業部長辛克萊致意，此爲其抵加開始作二週之巡視。

辛克萊部長與其官僚同黨訪蘇之協助人員，當伊斯果夫在船長舷梯上時，揮手問敬，及大表現歡迎。

蘇漁業部長五十一歲之佩爾蘇聯團長伊斯果夫，但爲第一個蘇聯內閣官員踏入加境者，先行自漁船登岸。

在歡迎一小時後，但實屬幸運入辛克萊之宴中，互相以俄歡樂之宴會開始舉行，辛克萊在大笑聲中謂，保證將不着伍赴蘇訪問時，失足而致受傷事件。

蘇方官員即邀請全部在場迎接者，登船參觀漁船參觀，此船爲四千噸者，長二百八十三尺，爲世界上最大之漁船，船身室內實然充滿五十多個加拿大和蘇聯之官員與記者，大啖蘇聯香檳。

伊斯果夫對辛克萊部長稱，在作相互訪問，最需要予的訪蘇，後在此次來加，則使友誼增加之關係，而此不只包括魚類交流，兩國漁業，亦有更進了解。

兩國更可進一步交換其他協助，包括各政府部門，技術人員，科學工作人員，而並兩國工人互相訪問。

加漁業部長辛克萊則對伊斯果夫稱：上星期蘇斯科「[illegible]」足球隊來加訪問成功，已成功地改進兩國人民關係，但本人希望伊斯果夫將彼等在本國所得之歡迎一樣。

伊斯果夫答覆稱：吾等已開始向一巨大事件方面推動，是以繼續發展，以增加兩國人民之友誼。

彼等與蘇漁業部於星期四由府公署，參加紐芬蘭省漁業協會之歡迎會，明天則啟程赴東北海岸，巡視漁業中心。

小鎮警員八名 因涉嫌盜竊被拘

滿地可二十四日電：附近聖林咏區之十五人警隊中有八名隊員，已於星期一日因被疑涉及爆竊之有組織竊案而被拘及停職。

其中六名被警告拘押於獄中，兩名則停職著辦，此爲警長否省警隊，與私家偵探多日調查工作之結果。

據稱此案與去年蒙地里爾運河水道工程現場[illegible]有涉。

區行政官員昨召集緊急會議，以對付警察問題，及立即委出專名志願人員，暫行負責維持秩序任務。

埠仔餐館出賣

生意安穩，傢私器具齊備，但求脫手，不惜取價從廉，有意欲者斯業者，勿失良機，函詢面議均可。

Moira Cafe Madoc Ont.

學習英文英語 空前的良機和捷徑

(一)最大規式，世界第一套有聲的英漢字典已正式上市，全書約七千字，從ABC字母起由基本拼音至複雜拼音英語片，共有三十二個，從各國小時讀每個字逐一用正確的發音說出，這學習英文英語之良伴，至於中英語片「廣東音話」共有九十張，書一冊，定價二元五角，附聲片每套定價三元五角。

(二)英漢對照聲片日用會話錄五套十個片及十張課本，上午會館，於餐館，衣館，下午會關於婦科產科兒童病及性病與康健等客詞，第二套九個片，合初中程度，第三套九個片及第四套十個片，最高中程度，每片定價二元五角，每個片課本限張只收貳角五分，自出版以來，風行全美，此教套片由李守仁教師編製，業名教授馬仙文士，對於工人，商人，家庭主婦及初由祖國來美欲補習中學英文英語之用，最近「實用英語」一個都已出版。

(三)入籍問答留學升濟英語陶課本，大學籍的指南，學英語的良友，留學片預備，每冊只收五角。

美國紐約仁聲書社啟

Yan Sheng Publishing Company
425 Sterling Place
Brooklyn 38, N. Y. U. S. A. Phone UL-7-6577

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加給最低廉之船票使閣下親屬乘船由香港來金山

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
Chinese Passenger Office
781 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

均安號
美國總統輪船公司 總代理

本號代理美國總統輪船公司乘人客貨
代理環球各航空公司飛機客票
代售特急亞鐵路火車票
辦理回國特別護照旅行文件
舊旅遊家眷來加拿大在本號安排船費由本號預給船位定取，指定搭客乘者一定船期之輪船來加。
保証座位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 八月廿伍日
克利夫蘭總統 九月十五日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 八月廿試日
威爾遜總統 九月十六日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

加拿大 陳郁公司 多倫多
CHIN YORE CO.
126 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046

冬菇每磅一元五
二海碗每副二元八
大海碗每副四元五
廣香會花魚七毫五
二磅油膏白一元四
二磅油花同一元四

唐山生油
二磅庄每樽九毫五
三磅庄每樽壹元三
史國公酒一元七五
各種藥酒壹元一五
雙老油十磅一元四
雙老油百磅廿一元
內附陳郁辦事處
向樂與鑄胎羅務
鐵委托中西購發
蟬釋璟陳棉
的理陳廣事啓

本號特代理 美國總統輪船公司
往返香港船位直接登給船期舟車價目旅行手續，歡迎垂詢。
太平洋旅行社 TORONTO 124 HAGERMAN ST. EM-3-9535
住家電話 WA-4-3209 WA-4-5916
兼代理各埠市民公司煤炭、燃油，及煤爐修理。

復興公司
FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人
★最新的英文著作「五星旗揚新中國」一冊
△三大精品▽
中華人民共和國憲法草案 一冊
反對自由主義 一冊
漢文簡化字 一冊

最新中國食門(宋慶齡著)(普通郵費・寄費自理) 一元九五
順順與華僑(爾樂亭著) 一元二五
綠水奔流(周立波著) 八毫
普勤一兵 一元弍毫
牛 福 一元二毫九
鍛 滋 一元三毫五
祖國十二詩人 八毫
共產主義人生觀 三毫五
政治經濟學講話 二毫五
關于魯迅的生活 二毫五
列寧傳 一元六毫
汽車配件圖解 一元一毫
不變 C.O.D. 孫胞見諒

俠萍溪醫務

士機電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友往光顧
機出售請
井深井抽水
裝置並有淺
水管自已能
種化學腰溝
本舖常有各

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3003

香港辦來祖國各項貨
加東總代理美國古利富各味商
白油鐵桶六十磅每桶九元

(代理米暨行各[illegible])
加東總代理

(味本行情價目)
三罐庄 五毫五
九罐庄 一元七毫五
箱庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元[illegible]

加拿大 萬利燒臘 多倫多
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬燒味燒鵝
四時瓜菜茶米油
粗細雜貨零沽批發
大小光顧一律歡迎
營業時間由晨七點至晚上十二點
總經理 孔[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

陳子慶事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM8-5831 EM8-7472 住宅 Res. WA.8-8331

雲埠僑界首創 萬國消費合作社

（雲埠專訊）雲埠華僑，刻已組成「萬國消費合作社」，該合作社，將成為消費事務所，並經濟合作企業。

雲埠僑胞為改善生活之條件，與中午之時商之籌劃，刻已成立「萬國消費合作社」籌備委員會，該籌委會有幹事十四人，均曾經驗豐富，消合作事社教育部學習，具有相當之合作經濟知識，該社之唯一宗旨，為擴大華僑謀福利，從生活經濟上求改善，從文化技術上求推廣普及。據該社發言人稱：自七月中旬籌劃，投資組股以來，已獲各界人士贊助，投資社員有華人，有加拿大人，有印度人，有德國人，職業界有商人，有學生，有醫界人，有教育界人，有工人等，社員除雲埠外，尚有在其鄰外埠云，該社第一年營業計劃，係經營中西食品，雜貨部，日用品部，次擬及衣服部等部門。

雲埠西報及保守黨魁 被控訴藐視法庭

（雲埠專訊）二十四日電，前任省林業專家，已向省最高法院要求起訴兩張本市報紙，及保守黨領導人，指爲藐視法庭。被告者爲雲埠日報，雲埠先鋒報，及省保守黨領袖芬利遜，將於下星期一日在最高院內庭聆訊。事件起於兩報登載芬利遜之競選演詞，涉及柔碼會被指接受六千五百元，以發出森林執照之訟案。

貨輪在湖岸擱淺 兩拖船馳赴援助

滿地可二十三日電，兩艘拖輪，今日駛往聖羅倫士湖附近之加拿大輪船公司貨輪「一坎閣頓市」號，自淺灘拖出。公司方面稱：由於機械失靈，而致該輪在入尺水內擱淺，該船船身略受破壞，但無人因而受傷。該船之一百噸貨物，已轉移至「巴杜屬」號，以便減輕重量，易於浮出。

美陸軍參謀總長將訪加

渥太華二十四日電，美國陸軍參謀總長泰萊將軍，將於下週乘機到來此，作兩日訪問，但此行中爲非官式，參觀社交事，洽訪問顧問，作將與加拿大參謀委員會參加防軍首長條約於城中會談。加國防部宣佈稱。

一萬五千煙葉工人 獲本季首次支薪

（特訊）原塞二十四日電，昨星期六日，一萬五千名採摘煙葉者役入本市，此爲本年煙葉收割季之第一個支薪日，據稱爲十年來之最擁擠者。

西人非法藏酒 判罰五百元

（本埠訊）一間餐室於下午七時至午夜，需緊閉前門，始能保持秩序，各酒巴均告滿座，警方共拘捕八人，均爲醉酒者。

坎開頓廿三日電，六十八歲西人華尼根，昨日為法庭聆，而被控儲存兩箱威士忌及一百樽啤酒，法官對其之解釋不認滿意，而判以罰款五百元。

尋人廣告

胞兄林華錦，號招炯，廣東新會古井獨册鄉百子社人，別離數十年，迄無音訊，如有親朋知其下落，請惠賜其地址，以便與他取得聯系，感盛！

林彬

51 Orde Parkway Toronto Ont.

大餐館生意出賣 取價四千五百元

Grand Cafe Bracebridge Ont.

衣館出賣

本衣館在雪崙街號，因人力缺乏，故有意招人承頂，倘有僑胞欲營斯業，請親臨面議或詢價，意欲購買均由聲價錢，幸勿失良機。

43 Roncesvalles Ave. Toronto

鳴謝

弟因身体不適，入聖米高醫院調理，幸醫師手術高明，始得回春。今日平安出院，但在醫院期間，承親朋等鄉誼，洪門懇親會，手足籛民諸黨，洪門同人不分感激，一一踵門拜謝，但須醫師之吩咐，應寓所休養，故請緩數日，以鳴謝悃。

弟 梁倫 啓

民國四十五年八月廿三日

新西湖新張啓事

本店係新裝修現代化，定於本月廿一日（即星期二日）開張營業，上等名師，美點名菜，特由香港聘請廚師精製中國各種飾食，僑胞光臨，格外歡迎。

新西湖全人啓

133 Dundas St. W.

加東園本園出產

加拿大

CAR HONG YONG

LAVALTRE QUE.

滿地可

白菜 白菜 芥蘭 芥心 菘好 白心 白菜耳

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起，不在戲院售票以便戲票分託萬國、洽安、曾惠民、黃業友、關碍年、中國國貨公司等五處代理分銷，請就希爲幸！

梁天來

新馬仔 鄭碧影 陳錦棠 伊秋水（主演）

地點：加仙那戲院

時間：八月廿六日下午一時（連放兩場）

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street
Toronto Ont.

歡迎僑胞光臨

每星期晚八時 宣講福音

每星期晚七時、有英文義學、有幼稚園。

主任 關耀民牧師 張培謙先生

通訊處 8 Mcmaster Ave. Toronto

電話 WA3-5997

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont, Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步

△價格特平●●

常有馬蹄蔴蘿蒔菇並美國之白菜芥菜發行零沽代理正牌永利威各藥酒

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

綠平沽每箱三十六元 十六頭五磅庄什錦菜

六毫五仙

價平貨眼，目錄印備，函索即本。

司理 林善彰 林環陵 啓

中國國貨公司

加拿大 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六頭白菇五安士原個冬菇每箱 十九元貳毛五

大頭白菇五安士切片冬菇 十八元五毛三

廿四頭廿安士原個冬菇 十五元四毛

廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六

廿四頭十安士切片冬菇 七元四毛三

代理 C.P.R. 車票匯兌票 C.P.A.

飛機票往港單程六百五十九元

雙程壹千貳百零六元

茲爲利便顧客起見票銀可以按月充期最久爲二年或望年均隨你便手續簡單，如蒙惠顧請隨時賜教

中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林榮慶 啓

廣興有限公司

本埠 多朗 加拿大

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO CANADA

本公司自製食品：豆腐、雪白芽菜、牛肉豆腐、大小光麵，極受歡迎。

▲罐頭食品▼

冬菇廿安士庄每箱二十四罐 十五元七毛九

冬菇十安士庄每箱二十四罐 一十五元七毛五

芽菜廿安士庄每箱二十四罐 八元七毛五

瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐 七元二毛

荳腐二十安士庄每箱二十四罐 六元

雜菜二十安士庄每箱二十四罐 九元六毛

蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐 一十二元

新辦到美國出產筷子商標 靚純白米白磷庄每包 十三元七毛五仙

美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐 一十九元

總理 吳道一 司理 鄭傳富

國新商店

加拿大 多朗

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

人造絲緞、西湖綢緞、港滬綢緞

花欵新穎、式色具備、中西服裝

精巧稱身、英國絨料、裁師縫製

厨師衫褲、取價特平、軍用靚料、企樓制服

各界光顧 無限歡迎

▲高貴長旗袍料每件十六元 ▲綢緞衣料每件十四元

▲英倫全毛靚絨西褲每條十五元

▲靚白斜企樓衫每件六元 每打六十六元

▲厨師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林譽貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761

林譽貞電話 EM. 6-9109 住家 WA-2-6901

◎好音・特告

一、重新裝造，老牌子乾濕洗衣館，街頭地位，每星期生意營百四拾元，業主急要求售，生意穩健，全價壹萬三千五百元，取現款八千元，餘期易供，樓上有三個睡房，最適合僑你經營，價銀相宜，有意作業者，勿失良機。

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四房間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有空房可自用，十二房傢私，全價貳萬三千元，收現款壹萬元，餘期易供，「月實屋」。

三、新華區房間舖一座，分舖位式間，另亞柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款八千，餘期易供，有一個位，即日可交舖，作爲營業自用。

★本行常有大小生意，旅舍廣告。

◎現有酒吧柏文出賣

加拿大最大實業房屋買賣生意行

天生堂

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST, EAST Vancouver, B. C. Canada

藥行 藥材

（電療發育機）每機拾伍元 C.O.D.不受成私家

太有不測之風雲，人有暫時之疾病，如夜尿失眠，腰酸骨痛，血氣不足，口難言，加欽補救，必須電療，虧電氣大欽，兒女家情，住家所室，必須提防，自己胖官有自治，快捷打針。

（陽痿救星丸）一料十元五毫

十三補腎陽痿不起，過精不堅，或而不耐，一點半鐘久，藥雖丹田，餘欽即起，堅而且大，交不塔，輸不立效，信日同尾，原與團圓。

▲風痢一料五毫 ▲扁病秘 ▲包奇飛郵遞 分文不受

▲喘花散一打八元一毫 ▲乙種人參全副廿元五毫 ▲救腎種丸一料十元 ▲滑精丸一料五元 ▲消腫丸一料十元 ▲冬蟲草一料五元 ▲道特丸一料五元 ▲羊眼券一料五元 ▲腸痔症一料三元 ▲癬病癬一料三元 ▲戀情素一打八元

▲全種人參全副廿元五毫 ▲丙種人參全副十元 ▲青蛇丸一打五元 ▲花卵丸一料五元 ▲排氣丸一料五元 ▲紫金膏一盒貳元 ▲驚懸丸一打十元 ▲毫鹿茸一份廿五元 ▲頭蝨水一瓶貳元 ▲氣鴉露一瓶二元 ▲五蛇膏一料式元

兆源

加拿大 多朗

（金）（豬）（臘）（味）

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 秧苗白米 樓標貨物 禮物先施 饋贈歡迎

都顧僑 兆源啓

C.P. CHOW REFRIGERATION ICE

專營 設計 修理 電冰箱 機

388 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.

(電話) PHONE EM-4-[illegible]

祖國繽紛

世界最高潮原來在西藏 沙裏可淘魚其名曰文昌

北京女廠長

在北京，有二十三個婦女担任了廠長和副廠長的職務。女廠長楊慧潔領導的國營北京第一棉紡織廠，從一九五四年九月開工生產以來，在廠際勞動競賽中二次被評為優勝「廠」。北京市化學試劑的生產廠廠長王民瑞曾於畢業系學和向專家學習。兩年來她積極領導職工試製成功了二百九十種工業和科學研究方面最急需的化學試劑。今年她還要領導職工試製新產品三百多種。

伊克池和納木湖

西藏著名的鹹水湖有伊克池、納木湖等。伊克池拔海四千八百公尺，是世界上最高的湖泊。納木湖也很有名，藏人稱納木湖為「騰格里海」，「騰格里海」是藏語天的意思。西藏人傳說，誰要繞游這個湖走上一圈，就可以消除罪惡，這種行動叫「鄙拉」。過去每年在湖邊做「鄙拉」的人很多。

世界第一次發現

最近，在中國東北部發現了巨大的○礦，據說，無論從礦化性質或規模來看，它完全能與被譽為世界上最大○礦的美國克萊克○礦相比。（○代鉬字）

在華北地區，鑑定一種具有重大經濟價值的特種高溫熱液磁鐵礦，它的規模能為中國建立一座現代化的鋼鐵聯合企業。這種礦床，在世界上還是第一次發現。它的含鐵量要比其他類似的鐵礦高一倍。

工廠鐘動子母鐘

一種適合大型工礦企業用的新時鐘——電動子母鐘，上海中原電器材廠正大量生產。這種電動子母鐘和普通的電鐘結構不同，工礦利用鐘運輸部門在一個地方裝上一只母鐘，通過控制板和各個科室、車間、工段的幾十只或幾百只子鐘連接起來，母鐘走一分，子鐘同時走一分，不會發生錯誤。

沙裏淘魚事實眞

廈門島附近的劉五店出產一種

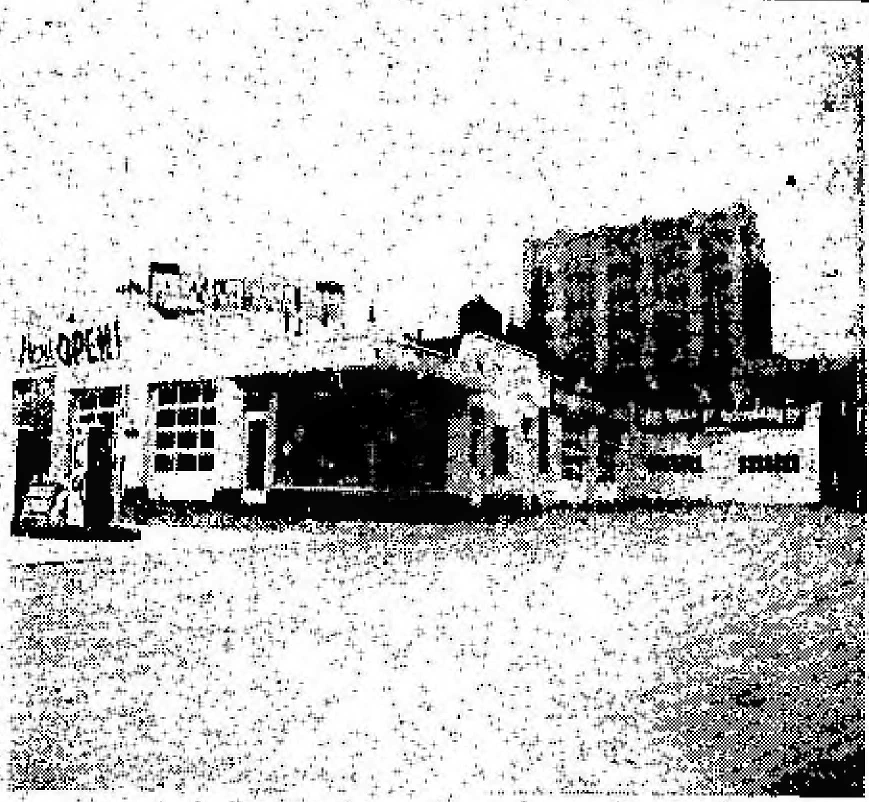
（此文轉載[illegible]版）

馬楠三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res. LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣 經紀忠誠服務 僑胞光顧特別歡迎

承接泥水工作廣告
本人專做泥水工作，凡打沙灰、修整墻壁、烟通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，俱表歡迎
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

接車行李
本人常駐天梨閣，專接車行李，備有僑胞遊房或過埠宜車行李，若由電話或可親到大梨閣詢問便知 黃翰啟
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St. EM3-2717

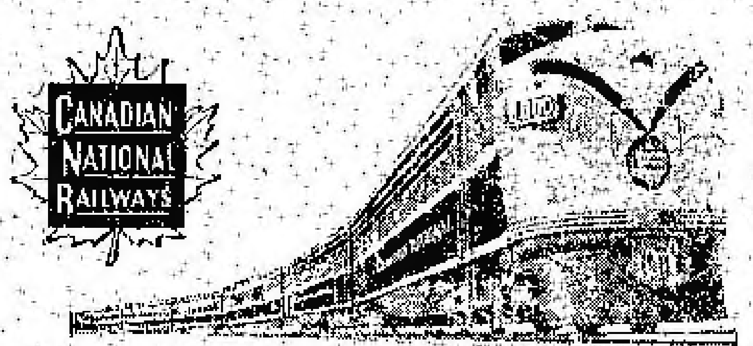
醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在士打街西約百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜參 禮拜六 禮拜日 下午貳時至六時



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或旅行方便之用，其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠，在旅館側邊地位，極其適中，經營數年，營業蒸蒸日上，僑胞光顧，所以生意進步之速，有加日之東升，茲為生意需求，特將工廠各部擴充，添聘技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或全車油色，一概價目從前相宜



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啟
華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參鹿茸 鹿茸 國藥 補品
歡迎外埠 僑胞 惠顧
CHIN YOKE CO.
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 溫莎埠
遠東商業有限公司
自製（會館社註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 精廠遷鋪啟事

李鐵如啟事
啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啟
遠東商業有限公司 總經理李鐵如謹啟
會館社註冊商標出品 化學師李鐵樞

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製餚饌美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命
本飯店主人啟
WA12-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
鄭文少章專辦大小案件及買賣合約等件，常備中文傳譯人員
地址亞爬街四號

醫學博士 龐國恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至五時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話
醫所 EM6-4595
寓所 LE 6-9275

加拿大 治安大藥房 總部
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦國產正地道藥材，各家中西成藥，膏丹丸散，化裝品，各種香梘，日常所需用品，凡屬所有盡有，以供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元 叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽[illegible]
△新……到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活、東風、南國、影迷、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聲、藝壇、紐約生活、中美週報。

路盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨，採辦各種良藥，配製醫生來方，代辦影用具，代沖晒放大各種菲林，一日完成，化裝日用品，代購柏架[illegible]心等。
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

文昌魚　每年產量在四十萬斤以上。文昌魚在大潮時可以游泳，潮落時就潛藏在細沙中，只露出一點頭部在沙面上，因此採捕時要掘沙的，將沙傾入船內，從沙裏就可揀出魚來。

長白山養下鹿羣

鹿是一種野獸，但已開始有計劃地成羣地加以馴養。吉林省長白山一帶，已設有[illegible]山、東豐、撫松等六個養鹿場，這八個養鹿場共有三千多隻鹿，每年出產大量的鹿產品，光鹿茸就有成萬兩。

前國民黨軍政人員 勸蔣放棄復辟夢想

（香港航訊）上海消息：一批關[illegible]人們，希望台灣當局認識時代要求，認識和平解放台灣的具体步驟和條件。我已經讀了好幾遍周總理的發言，寫下了許多我要向台灣當局說的話，我無論如何要規勸蔣介石拋棄[illegible]些人的復辟的夢想，認清時代，派代表到北京來商談，一定要把戰爭領[illegible]。政協上海市委員會委員賈亦斌在政協上海市委員會舉行的座談會上說的。

在座談會上還有前國民黨軍政人員嚴[illegible]、王晉瀚、樊崧甫、鄭[illegible]谷、惲震、蕭伯敏、黃[illegible]天、歐陽[illegible]等、張斷弼、[illegible]等人。他們都忠告台灣的國民黨軍政人員選擇愛國的道路，爭取和平解放台灣立功。

解放時期在大陸的前國民黨一十四集團軍副司令，曾經擔任上海市委員會委員的[illegible]說：「如果蔣介石集團不接受這個建議，使祖國神聖的領土不能早日統一，這是不可容忍的，而且將死無葬身之地。」他說：「我們應攜起手來一致對外，反對外國侵略。」前國民黨立法委員鄭若谷說：「[illegible]蔣介石要抓好的機會。台灣問題是我們內部的事情，應當由中國人自己來處理。」前國民黨第十九路軍參謀長，政協上海市委員會委員張[illegible]說：「在台灣的只要稍有良心的人，為了自身的利益，都應該走愛國的道路，爲和平解放台灣立功。」

不久前從台灣香港回來的前國民黨立法委員，政協上海市委員會委員[illegible]說：「對於一切愛國的人，不論他們過去犯了多大罪過，人民政府都採取既往不咎的態度，給予立功的機會。」前國民黨立法委員，政協全國委員會委員[illegible]通過廣播：「忠告他在台灣的老朋友，行動起來，爭取早日和平解放台灣。」前國民黨立法委員，政協上海市委員會委員[illegible]，表示要盡最大的努力來實現祖國人民和平解放台灣的期望。

尋人廣告

[illegible]文燕賢弟：你與身体違和，社都[illegible]調理，但你離乃加伏埠，有數星期之久，未見你有信件來，令我非常掛望，請賢弟見此告白，即速回音，倘有親朋知悉文燕下落，煩來函報知，弟千分感謝。

兄文焯啓

通訊處 M. W. Tuen 226 Park St. Niagara Falls Ont.

住屋出賃

係私齊備屋一間近華區內有房九個屋租相宜有意租賃者請由電話接洽

EM8-8868

關鴻球啓

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.

OX-8-1197 OX-8-1198 關洽住家 UN-1-1664

Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣爲最利便經濟之燃料本公司是天然煤氣專家爲家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水爐煖氣爐換氣機等今爲利便華友起見特聘關洽爲華人經理如有委托請與關君接洽他誠意爲君設計

名廠貨品 充期現款 一律歡迎

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

雲哥華埠 馬開錫電器行

◎金星新到粵曲長壽片 世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只 紫文欣飾再世寶玉 李寶瑩飾典型林黛玉 鄭幗寶 黎虹飾痴情薛寶釵 梁醒波 香港電台一兼[illegible]評 錄音保真樂

三只 絕代佳人 紫羅蘭 少新權 黎文所 梁醒波 白文曉 萬花紅 麥炳榮 鄭碧影 合唱

倫文叙 鍾雲山 馮鏡華 李錦昌 朱頂鶴 李寶倫 傳標安 三只

玉葵寶扇 羅麗娟 白龍珠 伍木蘭 何非凡 劉少文 三只

◎美聲最新長壽片 每只四元五毛

歌劇西廂記 ▲曲集 三只▼ 舞台◎紅伶 芳艷芬 新馬師曾 任劍輝 紅線女 白雪仙 陳錦棠 靚次伯 梁[illegible] 傳標安 ◎ 陳秀英 紅綫女 合唱 為下鈴 三只

孟姜女萬里尋夫 洗劍麗 廖志偉 紅綫女 伍木蘭 林家聲 小甘羅 ◎南聲國三明長壽片公司 每只四元九毛

下卷大結局共二只 洗劍麗 鄭碧山 郭少文 伍木蘭 林[illegible]威 一江春水向東流

舞伴覓芳踪 一只 靚次伯 鄧碧雲

武松打虎 一只 江平 伍木蘭

洗劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只

▲歡迎外埠C.O.D交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

耀市砵

加拿大最好之香煙

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN.

文田藥行

痔根斷請用消痔丸

文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢

寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩礴老痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人

每礴廿四服十元兩礴十五元不受C.O.D.

本報承印中西文件

加拿大 均興藥房 劇部

GUON HING

72 GERRARD STREET W. TORONTO ONT. CAN.

中醫 吳仙根

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止咳丸 袪風散熱解熱丸 李金塗濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打散 真陳跌打藥酒 各項上等藥材

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E. TORONTO.

電話 WA-1-7756

加拿大 富隆雜貨芽菜公司 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409　MONTREAL 1. QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ◎古淋公司 ◎各種雜架 ◎早餐用具 ◎餐館所需

加拿大 廣東飯店 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT, EM-6-6334

廣東飯店從新裝置冷氣設備特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至定令滿意

加拿大 新共和 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散彙四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇彙有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇猛力電水偈寶

外埠C.O.D.寄貨妥當 代理 菲律賓行李

周北鉛啓

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華人顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，關爲你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港匯兌，無論買匯票或電匯，價格公道。銀款到本行者，即賠該款往香港或別處的任何處所，所有顧客，當予以孤[illegible]及特別注意。

司理華架氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

地址一十三伊利沙伯街唐人街

電話 EM.6-6250

忠誠服務 工精價廉

●快捷安當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝●請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功（INVIGORATORS）

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名敢謂有轉老還童之功弱者服之固凑效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每礴價銀一元半 三礴六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理（Koroz）專治乾濕癬癢與及皮膚濕毒疥瘡敷如神用過者無不口碑載道實業家染斯疾者請購而試之當知吾言之不謬也切染者一盒能醫久年頑癬須用三盒必能醫癒大盒六元小盒三元本藥房在華人街角門牌三十四號 華友光顧 無任歡迎

▲患痔症者注意

內外均能收効 每盒式元

患痔者不分內外無須蓋藥可用「[illegible]」痔藥膏洗血與痛均能立止若能繼續用之包可得驗如染有此症者請試用之當知其効之大矣

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）能專治失眠與不安寧等症因憂悃及疲勞過度亦能醫治如染有上開病者請購服一樽（寧神丸）價目每樽二元

專治肺腑失血及胃病不再咳夜間睡眠（第十五號藥方）丸胸[illegible]

（注意）如有本藥房肺胃病等病本藥房之藥西名「[illegible]」治之該藥即服用立即見效能助補進康健之功 每樽價銀二元

本店星期日休息 本藥房主人啓

中國第一座設備自動化的影片洗印廠在京郊興建

中國已掌握五彩片設計技術　放映機大量生產不需再靠國外進口

（香港四日訊）北京消息：中國第一座自動化影片洗印廠正在北京西郊興建，這座洗印廠是專門給全國各電影製片廠洗印拷貝用的，預計在明年第三季度投入生產。

這座洗印廠建成後，每年能洗印八千萬公尺影片，相當於中國目前一年洗印影片數量的一倍，而且能大量洗印彩色影片。

[illegible]

澳門何賢贈圖書與廣州市文史館

（香港訊）廣州消息：澳門中華總商會理事長何賢最近贈給廣州市文史研究館三十九箱圖書。這些書包括有收藏得非常完整的四部叢刊[illegible]

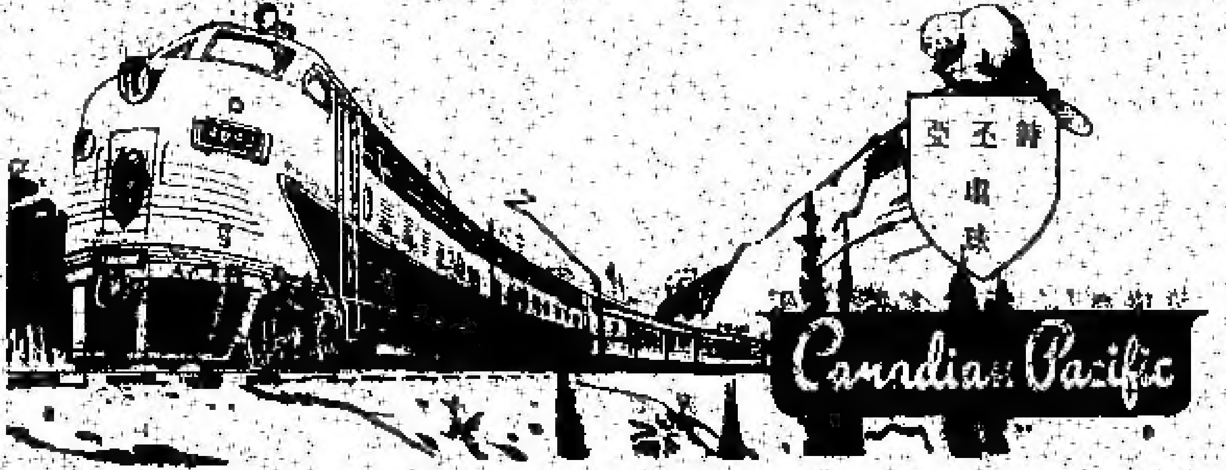
[illegible]

中國欲中立化印度邊境狹長地區

[illegible]

中山縣都幾件小事

[illegible]



特至班行車時刻

[illegible]

WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
Montreal 1, Que.

永興隆麵廠　麵麵 麵麵
WING HING LUNG CO.
UN1-5272　UN1-1436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲出品▼　馳名一家麵　鬆化春捲皮　爽滑雲吞皮　鮮明全蛋麵　▲便利▼　▲異常▼
貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄利

三利公司　SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont.　電話 EM-3 0068

[illegible]

利華房地產公證所

[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　電話 EM-4 6086

[illegible]

國語片

[illegible]

好世界飯店　Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌　本店主人啓

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.

[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
94 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can, Phone UN1-4061

新辦到　祖國貨

[illegible]

大小光顧　一律歡迎

律師葉求歸
1174 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0840
住家 EM3 0880

[illegible]

加拿大多城　長城書局
Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.,

週刊：銀燈　東風　星島週報　大生　英語週刊　祖國　天地人　新聞天地
旬刊：東西　香檳　家庭生活　家庭良友　新藝　藍皮書　集趣　四點半月刊
月刊：[illegible]　文壇　語洲

歡迎各界訂閱及指導　優待長期訂戶一律九折

加拿大滿地可　環球公司
YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6625

本店由祖國辦到[illegible]

[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山 （叁九一）

我是山人著

余化龍與洪熙官等一同蹤跡，我時當余化龍之行蹤，當知洪熙官之所在矣。付鐵頭和尚遣心腹，我於兩日內，必有好消息來告白鶴道人與鐵頭和尚等，余者光偕劉玉章辭出，乘往山下墟中賦博去矣。翌晚，余光閬到余家村，向村中兄弟細查，知余化龍冊子已遷居於華首台華首寺中，不禁大喜，翌日晨早，即偕劉玉章到白鶴觀，向白鶴道人報告。白鶴道人大喜曰，得之矣，洪熙官等隱在華首寺內，其附屬有三，一爲鄧龍未歸，無甚樓淪，二個死心未服，倘欲使彼劉家攻寺，實難以打聽消息，先要剷人，不會實徒，你速回村糾集村中兄弟，約今夜初更時分，來此聚會共商，劉拔華首台與洪熙官等拼一死戰，不得有誤。劉玉章應諾辭去，到了晚間，劉拔村召劉家兄弟，是晚黃昏時分，劉玉章帶同八七十名兄弟，紛紛齊集，浩浩蕩蕩來到白鶴觀來，劉梁海等，與五六十名觀門弟子，亦束裝待發，白鶴道人見劉玉章來到大喜，即吩咐令衆人，分兩路進發，於是就此將一路人馬，由楊海公率領觀門弟子十餘人，從華首寺東方攻入，直撲華首寺前門，第二路由李華山武飛龍二人率領，而由寺後子劉玉章二人率領劉家子弟，從華首寺內方攻入，直撲寺內，分配既定，各人磨拳擦掌準備廝殺，時到二鼓，白鶴道人一聲號令，兩路人馬，分別登程，三鼓時分，已來到華首台下，卻家台上，華首寺矗立於暮色蒼茫之中，夜色深沉，寒雲暗淡，山風吹着頑石生寒，萬籟俱已靜寂無聲矣，楊海公率領着數十名觀門弟子，爬上華首台上，沿着羊腸小徑，悄悄而登，楊海公一馬當先，來到一个小坳，越得再上，便到台上，楊海公心裏暗忖，當不顧一切，持劍衝上，以爲洪熙官等必在熟睡中，用訊當不及掩耳手段，必可一網成擒也，當下山高月黑，楊海公毅然孤身小徑直上，來到小坳，不料一聲諒過，忽暗中閃出一人，大喝一聲！（未完）

祖國的治印藝術

治寶紙上水印花鳥，叫做花箋，洽花箋上寫毛雅字，寫好字之後，蓋之硃紅錦目的圖章，你看，這形式多麼，當你接到親友寄來這樣的一封詩的時候，你會感到，除了「友情如海」之外，還有藝術享受，中國人熱愛藝術，在日常生活中浸透藝術的……一個發燒嬉戲基於一個發案匾烟炭盤，一張肉滿綫綠扭，一條油圖紗手帕，以至一塊壽山石刻圖章，都是藝術。

圖章始於何時？不可查考，但老京「秦漢時代風覽」出土物看來，那時的人已會鑄當圖章，章很小只有了方五分左右，篆書「給是「宴基之印」四字，壞藏士中，壞時兩千老年，仍然令擊一揮，可見銅當是很引的，歷史中還有「虎符」，這是當時帝王們向他的武士發命令的憑証，又叫「兵符」，春秋戰國史上，有「竊符救趙」的故事，符牌用銅製，七國巨大國家，從前甚可以假想，大个用的圖章，可疑由「虎符」發展而來，至於王侯們使用玉璽印章號令的事，比私人作章就更早，「和氏之璧」被成玉璽，從周 秦起到宋帝后門爲璽」止，這件東西 成爲封建帝王們權力的象徵，從此角逐，要把它佔有。

一個時期，人們喜歡用「花押」，永遠中有許多的「畫上了花押」的句子，花押便是簽名，把名字寫成漆宋花押做成一個具漂線的圖案，這種花押只有看慣的人才能識識，如北京故宮宋徽宗趙佶所繪圖畫上的花押，一橫一豎，像個丁字，不知道寫的是甚麼，大險異乎之間，北京市央飯字寫的店店招牌，他的簽名也是用花押，我覺得奇怪，看了好半天才明白，錯了清朝的乾隆皇帝，他附庸風雅，而且佔有慾強，甚麼都蓋上他的印章，四庫全書每一本書都蓋上「文淵閣寶」，每一張古畫，古字帖，古玩甚至石硯，只要給他看見，都難幸免，不打上印的，就是刀子刻進去，我統計過，故宮裏舊藏那些歷代名畫，幾乎都有「乾隆御覽之寶」「古稀天子之寶」的大印和小印打在畫面上面中央，有的一張小方斗經過歷代收藏，其至蓋上一百幾十個印，把畫面的美都破壞了。

（禾 予）

被發掘之戰國時代楚墓中的木製品

埋藏在地下歷二千多年不腐朽

一九四九年以來長沙市發掘的千多座楚墓中，許多墓中都有木俑、雕花木梳、木蓖、木方盤以及著木槳漆器等在上，有西漢大型墓葬的棺槨木頭棺材和三十歲楚墓的漆器外材料保存下來，大型楚墓中，會中國科學院考古研究所副所長夏先生「在一九五二年的專門報告「長沙發掘報告」一書中文物曾作介，北京楚文物展覽過的另外幾座大型的墓葬，有許多墓的棺材出土後木材質地都保持完好，劍脊的漆盤髹着木材的色味，雖然經過長期埋藏在……去年因用市場上的木料做器不得過……九分鐘的精緻的木頭漆模型容易變形，……曾利用楚墓樹木板場做了一些模型，這些模型不但變形很小，合乎標準，而且略有耐用。

和平戰士又弱一個 金斯伯利不幸病逝

英國進步的、英蘇友誼協會主席金斯伯利，在八月十一日就逝入了道，終日不幸病逝，和平戰士又弱一個。

金斯伯利一生爲人民和和事業和世界和平事業作出了積極的參加和平個運動……一九四一年組織……市的歐洲……戰爭救濟會，曾爲……一九五零年出席……世界和平大會，陸續擔任蘇聯、英年會議會議由他的參與世界和平大會。一九四二年他到過中國，曾訪問北京參加世界和平大會，親自訪問中國解放……

新中國誕生會議他們的病逝，那不僅是英國人民的一大損失，也是全世界愛好和平人民的一大損失。

蘇聯神奇妙法 原子能醫治各種惡性腫瘤

蘇聯現有一種名叫丙種射線的療法，可以利用原子能來治療各種奇難雜症，有一位蘇聯女人嘴上的嘴唇長得很高的，臉部也腫着，鼻孔掛着來了，腫滿的眼睛上的大瘤，使她連眼睛也看不見，每天哭喊不止，痛苦非常，但經過放射性結的治療，經過一段時期就恢復原來的面貌，可愛的面目，新用這種療法現在蘇聯已經醫治了大量的皮膚癌、舌粘膜癌、子宮、卵巢、咽喉、食道、肺癌、乳腺等等惡性腫瘤的病人。

近視能夠醫治了

近視、遠視、或散光等眼病現在已經有辦法醫治了，中國人民解放軍某醫院李任就等衛生為他們身的眼科全體人員，發明用一種針灸平治療刺激神經來治療眼睛屈光不正（近視、遠視、散光、弱視等）的毛病，收到很大的效果，他們從去年三月開始採用這種治療方法，經過在這一段時期中，共作了一百二十七個病例的觀察（二百六十九只眼睛），經過方測驗，有一百七十七只眼睛會好轉，九十二只有進步，患的幾只確實的眼鏡摘掉了，曾經在實習治療了十年以無效，在這個醫院經過了一個月的針灸治療後，視力已經恢復了正常。

嘉言小集

成功，由於艱困的磨練。

——樊爾倫德

從別處搬來的神，還是把他送回原處的好。

——巴金

▲泰臣殯儀店
本店承辦中西喪儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 即各埠亦可遷移 價廉早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

滿地可 良棧公司 大拿加
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA.8586
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒豬臘味 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △發界光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城 謹啓

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM-4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎
本主人啓

加拿大 大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店在新步位 特聘上等廚師 …… 大宴小酌便飯 隨時應招 早晨六點開門 午夜四點收市 …… 主人謹啓

永盛烟草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2723
本號開張 …… 營業時間 由上午九時 至下午六時
經理 麥耀礎 啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8262
本醫務所址 由大街搭車往升 企李街乘四站下車 通衢便是
診症時間 預約會面 隨時聯絡
電話：日夜服務
艾世光醫師

奇香 [精製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM 6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝臘鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香謹啓

星僑棧 加拿大
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4166
本號專辦上白米、糖片、…… 竹片、夾衣、…… 日常用品 ……
代理
中華…公司 ……

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee 余秀華
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0111
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-3213
TORONTO ONTARIO

源興號 加拿大
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-8722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶
△鹹肉粽 △梘水粽 …… 白鳳仙止咳藥水 川貝枇杷露止咳水 …… 經理 劉 …… 啓

女西醫 珍煥區 （科學兒科專）
醫學博士 巫雲鵬
577 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-8751
本醫所新遷地址 ……
診症時間 每日下午……

技擊小說

螳螂擘手王朗正傳

上卷（一〇三）　大地 闇眼 著

大是見他已下地，因亦不爲此擊，忙合指推出曰：「一國兒，爾一鼻嬌擒功夫，不愧嵩山門下傑出弟子，不讓我覺出汝之秘術，打式，鼻形步法，頗具薄常，少林門中三百餘擊，我雖不能全懂，但孫師友中國已見過，可是未見有如師兄所練者，故引以爲異矣，」王朗見問，則笑曰：「此不過集前人之所長，拼以七十家拳法之精華，更兼以我個人仿螳螂手法，猿猴步，合於奮而成，此螂拳技，雖然談不上其變發明，無前人相比，更是瞠大其智，然就是這種功夫，亦得痛下幾年時光，幾再悟化出來，其拳理中有八式，十二字，八剛，十二字，八打，八不打，七長八短，即以羅漢功以充其內，鐵砂掌以實其外，神而貫通之後，雖未敢謂天下無敵，但亦未嘗敗績，由是余於應敵之道，乃有十分信心也，」悟明悄聽之，始恍然其所用拳法，實與普通有別，隨欣然曰，「汝能自成一家拳技，誠不失爲一代名師，但所謂七長八短，八剛，十二柔，究不知寓意何在，未知亦能見告否？」王曰其於己之擊，大概興趣，便以所創之技，爲之總述其詳，曾其法中之七長架式，則全用於攻，八短則用於進守，蓋敵之剛者，我則以十二柔制之，若敵功於柔，我則以八剛之手法制之，至若打下收上，取右打左，防左顧右，上下關照，陰陽呼應，打即是招，招即是打，連招來打，不招不架，更其餘事，更以浸淫於此有年，故運用起來，總覺得心應手，然仍不敢自滿，尚盼同門師友，多予賜教，俾得進益，則幸甚矣，悟明於彼所云，亦覺爲拳法中之普者，同是讚不絕口，許爲武林中難得絕技，王朗則謙遜不置，連說「豈敢，豈敢」，時月影漸移，已是午夜過後，詩中措偌紛來雜告，寺中搜索結果，寺中內外，已無敵蹤，悟明聞而大爲震怖，王朗權衡賊勢，度白天戈盜殺十五者，其遺人前來所謀，既告失敗，仍不甘心，明晚必再捲土重來，自爲早爲之謀，幾不致乍措意外，吩咐下去，囑咐寺內各人，飭將一眾賊人暫行疏散離寺，容署寺僧，看守寺院，如是，當能減去彼輩目標

太平天國前後

廣西的反清運動

（三七）　鍾顯瑛 著

聚衆萬餘人。失敗後避培友誼之。

何晚

何曉帥何滿，廣東東莞縣人，故綽號東莞曉。一八五二年充清軍勇目，隨營至廣西。一八五三年起事，出入於修仁、荔浦，一時稱爲土股外股者。凡千餘起，皆相聯合，曾攻入修仁縣城。一八五五年結合隊容，由大黃江攻思旺墟，爲平南知縣李徵文截擊，先鋒陳昌發俘死傷其衆，旋攻藤縣，永安，擊敗大股，當時著名股首，梁余化船，駱四，朱帶耆等，皆何曉帥黨，及駱四傷死，吳彩，朱帶耆聚投降清軍，何之勢力漸衰，然仍往東攻擊梧州，富川，修仁，荔浦，藤縣，平南各地，後入潯州，附李文茂。

一八五五年夏，由潯洲攻武宣，潯石江道黃輔湘武宣知縣朱樹輔招之，何乃變節，率水師六百人投降，改名松亭。梁培友，余化龍等懷其背叛，密遣人勾結其部伍圖之，至一八五六年一月十二日夜，群起殺之，並殺潯石江道黃輔湘。

梁培友

培友，廣東鶴山縣人，爲廣西潯州梧州中部反清運動之中心，而培友，陳開，李文茂三人，又是清區域的最高首領，自一八四九年，起義於廣東艇手，劫掠潯梧，行旅戒嚴，培友與區潤，馮創，吳坤等號扒船，稱「大利號」，包送客貨，其先亦大鯉魚黨，一八五二年以後潯培友領戰戎之，時廣東之南海，番禺，東莞，順德，香山，廣西之梧各地股首皆附之，水路分踞，培友爲總管，於是結三合會僞洪（？）

一八五四年攻入雖腹附城，

一八五五年復取梧州，與陳開，李文茂合股入藤縣，過平南，圍潯州九十餘日，至九月破城。

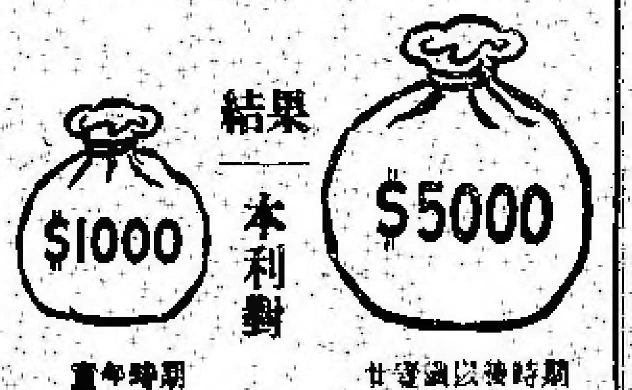
加拿大　誠信貿易公司　多朗度
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144
本公司發行　發選辦環球草花生呂宋煙代理調味靚豆豉精油
各種紙杯紙盒紙角紙料齊備　多倫多誠信貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館開張在且打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，歸來請幫襯

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理各種保險・賣屋・代理・生意・汽車・買賣・各項衣食・如蒙顧客・快捷穩妥

諸加華僑必試用添比頓氏之止風濕丸服收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛悉症藥到回春凡患風濕痛者請重即試用免受痛苦拳友光顧無任歡迎各藥材店均有發售
◎價目　大盒五元　小盒七毛九仙　中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 0345
凡兒童年在一歲以下養分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大爲父母者千萬注意
滿年人壽險繁多保險相宜本公司賠償迅速投保手續簡便妥當請僑胞託辦無不歡迎　華人總經理慶（？）



結果　本利對
期時繳年　期時繳以滿廿

加拿大　中國關舜年　多朗
常駐廣恒泰客廳
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041

醫學博士　李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU. 1-0079
△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間　每日下午式時至六時　禮拜六日上午至下午四時　禮拜日兩點半至五點半
△如有急症△隨時應命

部朗　生源昌公司　度埠
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專辦行零沽煙理呂宋煙絲烟仔用具餐館光顧各客由本埠通話知電貨立時送到
生源昌鄭邦啓

多朗度　合心飯店　加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7894
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大　萬國貿易有限公司　多朗度
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●爲答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂　副總理黃道循　司理 林華令　黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理旅行手續，機業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國，總統船位，辦公時間，下午式時，至八時

多朗度　利求公司　加拿大
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到平沽　靚腐竹麵八毛　鮭中鱔魚七毛　五鮮紅蝦肉二元　三毛五人蔘歧一元　三毛五藥酒一元　各種月餅　中秋瓜　土產菜　平沽批發
司理林舉燊啓

加拿大　黃能謙旅行社　滿可地
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司加拿大太平（代理）航空公司橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統郵船詩晏亞火車（客票）服務週到
承接辦理入籍移民大小民利新證案件如蒙委託函電皆竭誠勤辦快捷　歡迎　電話 PL 8409

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-8680
TORONTO 2, ONT., CANADA